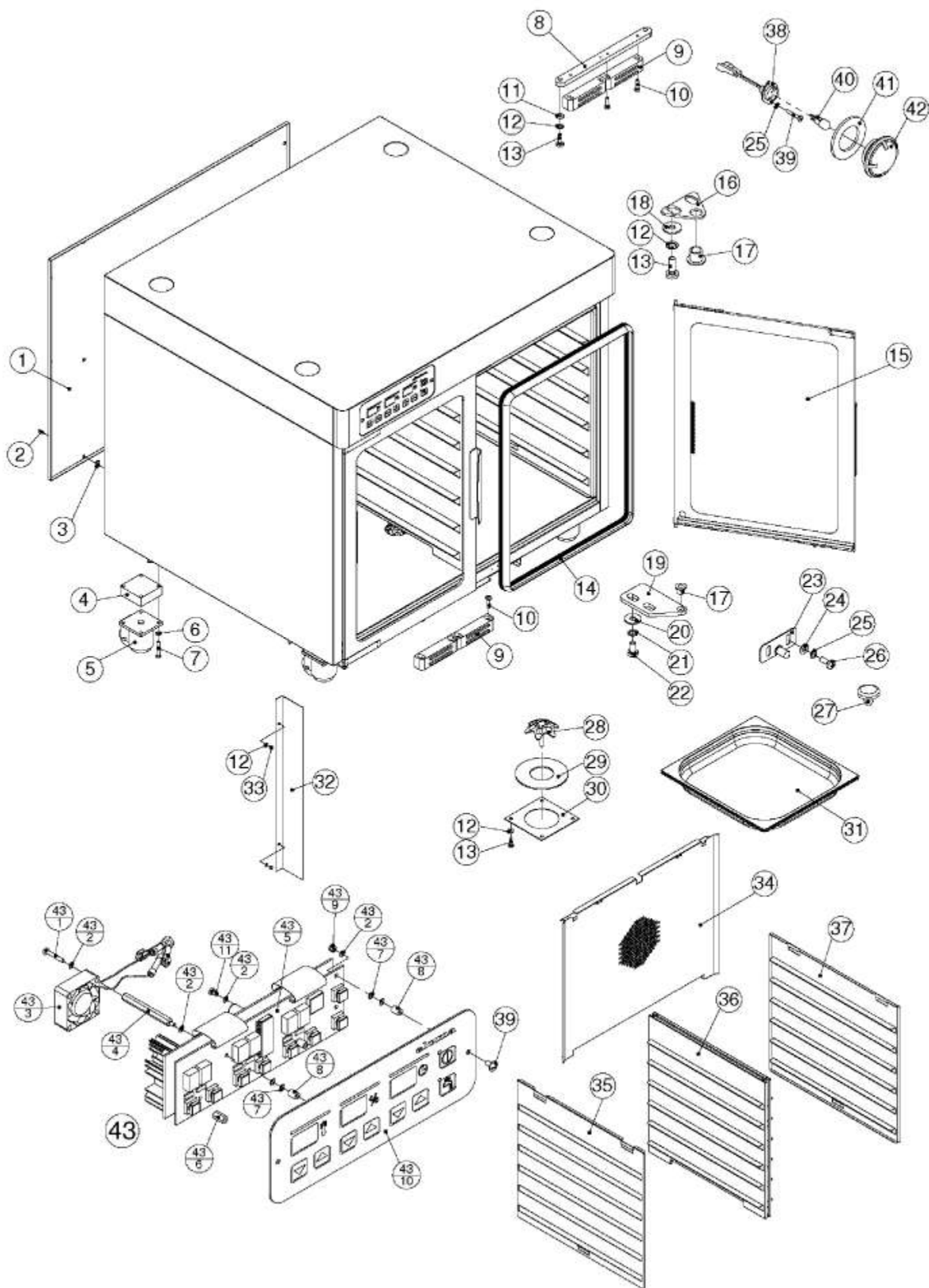




Ersatzteilliste – Spare part list
Gärschrank ES 80 160 Serie/09
Prover ES 80 160 series/09

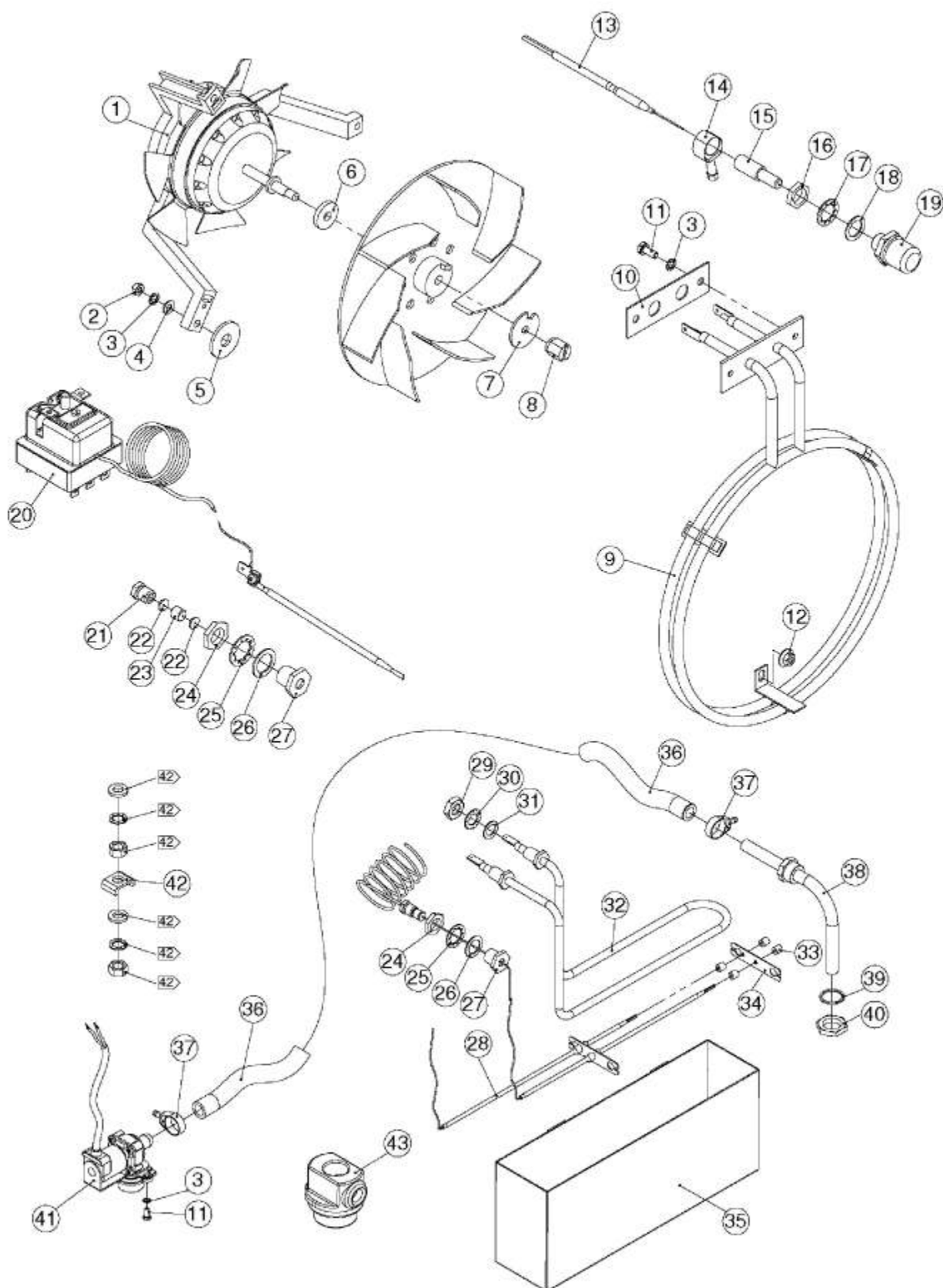
Inhaltsverzeichnis - Index of contents

Montageteile lose, Bedienteil ES 80 + 160 Serie/09	Mounting parts, control unit ES 80 + 160 series/09	4
Motor, Heizung ES 80 + 160 Serie/09	Motor, heating ES 80 + 160 series/09	6
Elektromontageplatte ES 80 + 160 Serie/09	Switching device ES 80 + 160 series/09	8
Kabelbaum, Schaltplan, Hilfsmittel ES 80 + 160 Serie/09	Cable harness, connection diagramm, support ES 80 + 160 series/09	10



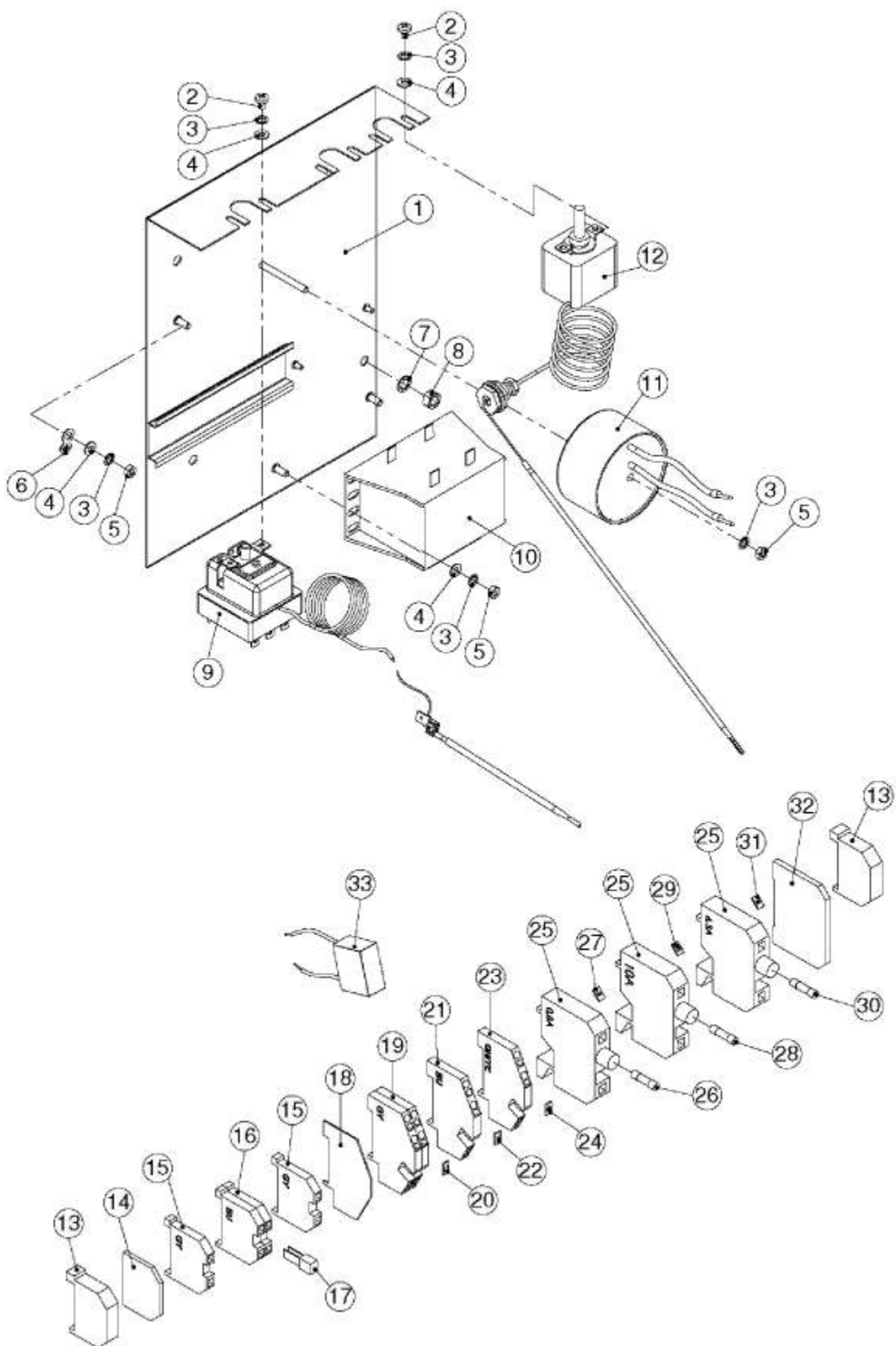
Gärschrank ES 80 160 Serie/09 - Prover ES 80 160 series/09

1	EL0504128	Rückwand ES 80	Back wall ES 80
1	EL0589152	Rückwand WU 14 ES 120	Back wall outside WU 14 ES 120
2	EL0011908	Linsensenkblechschraube DIN 7983 B3,9X19 V2A	Raised countersunk head tapping screw DIN 7983 B39X19 V2A
3	EL0227889	Schnappmutter B 3,9	Snap nut B 3,9
4	EL0506209	Distanzplatte ES	Distance plate ES
5	EL0569461	Schwenkrad ES 120 160	Turnover ES120 160
6	EL0507067	Federring DIN 127 6 V2A	Spring ring DIN 127 6 V2A
7	EL0785539	Sechskantschraube DIN 933 M6x40 V2A	Hexagon head screw DIN 933 M6x40 V2A
8	EL0504101	Magnetblech	Bracket magnet
9	EL0505941	Magnetschloss ES weiss	Magnetic lock ES white
10	EL0010421	Linsenschraube DIN 7985 M3x12 V2A	Lens head screw DIN 7985 M3x12 V2A
11	EL0001007	Scheibe DIN 125 A4,3 V2A	Washer DIN 125 A43 V2A
12	EL0050849	Zahnscheibe DIN 6797 J4,3 V2A	Lock washer DIN 6797 J43 V2A
13	EL0010537	Linsenschraube DIN 7985 M4x12 V2A	Lens head screw DIN 7985 M4x12
14	EL0131385	Türdichtung ES80 - 1.50m ES160 - 2.05m	Door sealing
15	EL0504121	Tür kpl. LI. ES 80	Door cpl. left ES 80
15	EL0504123	Tür kpl. RE. ES 80	Door cpl. RE ES 80
15	EL0504089	Tür kpl. LI. ES 120, 160	Door cpl. Left ES 120, 160
15	EL0504091	Tür kpl. RE. ES 120, 160	Door cpl. RE ES 120, 160
16	EL0504098	Scharnierblech oben ES	Hinge top ES
17	EL0563420	Bundbuchse 6x8x12x8	Collar bush 6x8x12x9
18	EL0026999	Scheibe DIN 9021 4,3 V2A	Washer DIN 9021 43 V2A
19	EL0504097	Scharniersteg unten ES	Strape hinge bottom ES
20	EL0000582	Scheibe DIN 9021 6,4 V2A	Washer DIN 9021 64 V2A
21	EL0348112	Fächerscheibe DIN 6798 V6,4 V2A	Serrated lock washer DIN 6798 V64 V2A
22	EL0505836	Sechskantschraube DIN 933 M6x12 V2A	Hexagon head screw DIN 933 M6x12 V2A
23	EL0504764	Ventilabheber ES	Sealing stud
24	EL0000965	Scheibe DIN 125 A3,2 V2A	Washer DIN 125 A32 V2A
25	EL0050822	Zahnscheibe DIN 6797 J3,2 V2A	Lock washer DIN 6797 J32 V2A
26	EL0093106	Linsenschraube DIN 7985 M3x6 V2A	Lens head screw DIN 7985 M3x6 V2A
27	EL0504756	Druckknopfpufer	Puffer
28	EL0781703	Siebkappe 623	Filter cap 623
29	EL0885932	Dichtung WU 14	Gasket WU 14
30	EL0885924	Dichtungsflansch WU 14	Sealing flange WU 14
32	EL0504088	Lichtblech ES 120	Reflector plate ES 120
32	EL0504125	Lichtblech ES 80	Reflector plate ES 80
33	EL0195448	Hutmutter DIN 917 M4 V2A	Cap nut DIN 917 M4 V2A
34	EL0504126	Luftleitblech ES 80	Air deflector sheet ES 80
34	EL0504085	Luftleitblech ES 120	Air deflector sheet ES 120
35	EL0504676	Einhängeblech links ES 80	Hanging rack left ES 80
35	EL0506165	Einhängeblech links ES 120	Hanging rack left ES 120
35	EL0504594	Einhängeblech links ES 160	Hanging rack left ES 160
36	EL0504131	Einschubblech ES 80	Drawer ES 80
36	EL0506164	Einschubblech ES 120	Drawer ES 120
36	EL0504086	Einschubblech ES 120	Drawer ES 120
37	EL0504677	Einhängeblech rechts ES 80	Hanging rack right ES 80
37	EL0506166	Einhängeblech rechts ES 120	Hanging rack right ES 120
37	EL0504595	Einhängeblech rechts ES 160	Hanging rack right ES 160
38	EL0582999	Lampensockel kpl. ES 120/160	Lamp socket cpl. ES 120/160
39	EL0525316	Becherschraube M4x8 V2A	Cup screw M4x8 V2A
40	EL0571954	Halogenlampe 12V 10W	Halogen lamp 12V 10W
41	EL0038717	Dichtung transparent Silikon D50xD30x3	Gasket transparent silicone D50xD30x3
42	EL0092339	Glasdrehverschluss	Glass lid
43	EL0504221	Steuerungstastatur ES 09 rot	Control system ES 09 red
43	EL0504222	Steuerungstastatur ES 09 silber	Control system ES 09 silver
43.1	EL0010464	Linsenschraube DIN 7985 M3x20 V2A	Lens head screw DIN 7985 M3x20 V2A
43.2	EL0595268	Schnorr Scheibe M3 verzinkt	Special washer M3 zine plated
43.3	EL0509817	Axialgebläse konfektioniert	Axial fan
43.4	EL0509157	Abstandsbolzen M3x55	Distance bolt M3x55
43.5	EL0594962	Steuerung mit Leistungsteil WU 14 Serie/99 ES	Control with power element WU 14 serial/99 ES
43.6	EL0363219	Sechskantabstandsbolzen M3x12 MS vernickelt	Spacer M3x12
43.7	EL0595241	Tellerfeder 6x3,2x0,3	Disk spring 6x32x03
43.8	EL0595276	Distanzrolle d=3,2 Messing vernickelt	Spacing roller d=32 brass nickel-plated
43.9	EL0749842	Sicherungsmutter DIN 985 M3 V2A	Lock nut M3
43.10	EL0504441	Blende kpl. ES 60 120 silber	Operating panel ES 60 120 silver
43.10	EL0509561	Blende kpl. ES 80 160 metos	Operating panel ES 80 160 metos
43.11	EL0093106	Linsenschraube DIN 7985 M3x6 V2A	Lens head screw DIN 7985 M3x6 V2A



Gärschrank ES 80 160 Serie/09 - Prover ES 80 160 series/09

1	EL0571784	Motor für Radiallüfter	Motor for radial fan
2	EL0003905	Sechskantmutter DIN 934 M4 V2A	Hexagon nut DIN 934 M4 V2A
3	EL0050849	Zahnscheibe DIN 6797 J4,3 V2A	Lock washer DIN 6797 J43 V2A
4	EL0001007	Scheibe DIN 125 A4,3 V2A	Washer DIN 125 A43 V2A
5	EL0564249	Scheibe DIN 9021 8,4 V2A	Washer DIN 9021 84 V2A
6	EL0571792	Silikonscheibe Dichtung d=6, D=18	Washer silicone d=6 D=18
7	EL0774391	Spezialscheibe Lüfterrad WU 14	Special washer fan wheel WU 14
8	EL0774405	Mutter M6 LH Lüfterrad WU 14	Nut M6 LH fan wheel WU 14
9	EL0584126	Heizkörper für Lüftermotor ES Japan	Heating element for Lüftermotor ES Japan
10	EL0571830	Dichtung Heizkörper WU14 22X70 mm	Gasket heating element WU14 22X70 mm
11	EL0068217	Sechskantschraube DIN 933 M4x10 V2A	Hexagon head screw DIN 933 M4x10 V2A
12	EL0553395	Scheibenmutter M4 V2A	Disk nut M4 V2A
13	EL0570621	NiCrNi Fühler	NiCrNi sensor
14	EL0277665	Schlauchschelle NS Spannbereich 9-14	Hose clamp NS 9-14
15	EL0336211	Tefloneinsatz NiCrNi Fühler	Insert teflon
16	EL0035637	Sechskantmutter R 1/4 SW 19x6 Messing vernickelt	Hexagon nut R 1/4 SW 19x6
17	EL0885541	Zahnscheibe DIN 6798 I 14,5 V2A	Lock washer DIN 6798 I 14.5 V2A
18	EL0582247	Dichtung 13x19x1 DIN 7603 CU	Gasket 13x19x1 DIN 7603 CU
19	EL0336394	Schutzsieb NiCrNi Fühler	Protective strainer NiCrNi
20	EL0572691	Sicherheitstemperaturbegrenzer WU 14 ES	Safety temperature limiter WU 14 ES
21	EL0302996	Stopfbuchsenrippe D=4,3	Fitting D=43
22	EL0303135	Scheibe DIN 433 4,3 V2A	Washer DIN 433 43 V2A
23	EL0275611	Dichtelement für Stopfbuchse	Sealing element for gland
24	EL0193704	Mutter SW17x3,5 M12x0,75	Nut SW17x35 M12x075
25	EL0758574	Zahnscheibe DIN 6797 A12,5 V2A	Lock washer DIN 6797 A125 V2A
26	EL0193682	Dichtung A16x12x2	Gasket A16x12x2
27	EL0193690	Verschraubung SW17 M12x0,75	Connection SW17 M12x075
28	EL0091634	Thermostat 250 1-polig	Thermostat 250 degree celsius, monopolar
29	EL0756091	Sechskantmutter niedrig DIN 439 M10x1 V2A	Hexagon nut low DIN 439 M10X1 V2A
30	EL0349771	Fächerscheibe DIN 6798 A10 V2A	Serrated lock washer DIN 6798 A10 V2A
31	EL0571849	Dichtung Heizkörper 16X10X1 mm	Gasket heating element 16X10X1 mm
32	EL0504111	Heizkörper ES	Heating element ES
33	EL0268666	Dichtung 3x1,5x6 Silikon	Gasket 3x15x6
34	EL0560634	Abstandshalter WU 14	Spacer WU 14
35	EL0504109	Wasserkasten kpl. ES	Water box ES
36	EL0272159	Schlauch D12xD18,5 Silikon	Hose D12xD185 silicone
37	EL0572160	Schlauchbinder NS 22	Hose clip NS 22
38	EL0572144	Wasserzulaufrohr WU14	Water intake WU14
39	EL0003522	Dichtung Novapress universal 21x27x2,0	Gasket Novapress universal 21x27x20
40	EL0054232	Sechskantmutter R 1/2 Zoll MS vernickelt	Hexagon nut R 1/2 Zoll MS
41	EL0593109	Magnetventil WU 14	Solenoid valve WU 14
42	EL0527661	Klemmbügel M6 (ET)	Clamp strap M6 (ET)
43	EL0571059	Verschraubung PG 13 schwarz	Connection PG 13 black



Gärschrank ES 80 160 Serie/09 - Prover ES 80 160 series/09

1	EL0560421	Elektromontageblech kpl. WU 14	Mounting plate electric cpl. WU 14
2	EL0174084	Linsenschraube DIN 7985 M4x6 V2A	Lens head screw DIN 7985 M4x6 V2A
3	EL0050849	Zahnscheibe DIN 6797 J4,3 V2A	Lock washer DIN 6797 J43 V2A
4	EL0001007	Scheibe DIN 125 A4,3 V2A	Washer DIN 125 A43 V2A
5	EL0003905	Sechskantmutter DIN 934 M4 V2A	Hexagon nut DIN 934 M4 V2A
6	EL0553182	Erdungszeichen für M4	Earth symbol M4
7	EL0892912	Zahnscheibe DIN 6797 J6,4 V2A	Lock washer DIN 6797 J64 V2A
8	EL0251887	Sechskantmutter DIN 934 M6 V2A	Hexagon nut DIN 934 M6 V2A
9	EL0572691	Sicherheitstemperaturbegrenzer WU 14 ES	Safety temperature limiter WU 14 ES
10	EL0572217	Transformator 230V/2x11,5V	Transformer 230V/2x115V
11	EL0572195	Entstörfilter WU14	Interference supression filter WU14
12	EL0091634	Thermostat 250 1-polig	Thermostat 250 degree celsius, monopolar
13	EL0337676	Endklammer 10mm	End clamp 10mm
14	EL0570966	Abschlussplatte Klemme 4 qmm	End plate clamp 4 qmm
15	EL0572055	Klemme 4 qmm GY	Connector block 4 qmm GY
16	EL0571067	Klemme 4 qmm BU	Connector block 4 qmm BU
17	EL0303089	Querbrücke 4qmm	Cross bridging 4qmm
18	EL0337668	Abschlussplatte GY 4mm	End plate GY 4mm
19	EL0572071	Klemme 3 polig 4qmm GY	Connector block 3-pole 4qmm GY
20	EL0570958	Bezeichnungsstreifen L1	Label L1
21	EL0570818	Klemme 3 polig 4qmm BU	Connector block 3-pole 4qmm BU
22	EL0570931	Bezeichnungsstreifen N	Label N
23	EL0570842	Klemme 3-polig 4qmm	Connector block 3-pole 4qmm
24	EL0570850	Bezeichnungsstreifen "Erdung"	Label "earthing"
25	EL0326941	Sicherungselement 5x20mm	Safety-element
26	EL0572047	Feinsicherung 0,8 A flink 5x20mm	Fine fuse 08 A quick 5x20mm
27	EL0571229	Bezeichnungsstreifen 0,8A	Label 08A
28	EL0578975	Feinsicherung 10 A träge 5x20mm	Fine fuse 10 A delay 5x20mm
29	EL0568155	Bezeichnungsstreifen 10 A	Label 10 A
30	EL0116831	Feinsicherung 6,3 A träge 5x20mm	Fine fuse 63 A delay 5x20mm
31	EL0570737	Bezeichnungsstreifen 6,3A	Label 63A
32	EL0327514	Abschlussplatte GY	End plate GY
33	EL0563684	Entstörkondensator 1uF	Anti-interference capacitor 1UF

Gärschrank ES 80 160 Serie/09 - Prover ES 80 160 series/09

99	EL0188921	Anschlusskabel	Connection cable
99	EL0161179	Kabelbinder	Lacing cord
99	EL0278513	ISO-Clips	ISO clip
99	EL0572098	Kabelbaum Steuerung 230V ES 120, 160, WU 14	Cable harness control 230V ES 120 160 WU 14
99	EL0572225	Kabelbaum Beleuchtung ES	Cable harness lighting ES
99	EL0572748	Schaltplan ES 12 16	Wiring diagram ES 12 16
99	EL0593567	Loctite 511 Gewindedichtung	Loctite 511 sealing material
99	EL0371327	Loctite 542 Gewindedichtung	Loctite 542 sealing material
99	EL0872849	Silikonkleber Novasil S25 Kartusche 80 ml	Silicone adhesive Novasil S25 cartridge 80ml
99	ELE522063	Backhandschuh	Backhandschuh



eloma

el0504272 05.01.2010 pl
Vers. 1.1 06.12.2011

Technische Änderungen vorbehalten!
Technical amendments reserved!